

# Tableaux de conjugaison

Infinitivo (Infinitif)	Presente de indicativo (Indicatif présent)	Presente de subjuntivo (Subjonctif présent)	Imperativo (Impératif)	Imperfecto de indicativo (Indicatif imparfait)
---------------------------	--	---	---------------------------	--

## LES VERBES RÉGULIERS

<b>Hablar</b> <i>parler</i>	hablo hablas habla	hablamos habláis hablan	hable hables hable	hablemos habléis hablen	habla hablad	hablaba hablabas hablaba	hablábamos hablabais hablaban
<b>Comer</b> <i>manger</i>	como comes come	comemos coméis comen	coma comas coma	comamos comáis coman	come comed	comía comías comía	comíamos comíais comían
<b>Vivir</b> <i>vivre</i>	vivo vives vive	vivimos vivís viven	viva vivas viva	vivamos viváis vivan	vive vivid	vivía vivías vivía	vivíamos vivíais vivían

## LES VERBES À DIPHTONGUE

**E → IE O → UE**

<b>Pensar</b> <i>penser</i>	pienso piensas piensa	pensamos pensáis piensan	piense pienses piense	piensem pienséis piensen	piensa pensad	pensaba pensabas pensaba	pensábamos pensabais pensaban
<b>Contar</b> <i>raconter</i>	cuento cuentas cuenta	contamos contáis cuentan	cuenta cuentes cuenta	contemos contéis cuenten	cuenta contad	contaba contabas contaba	contábamos contabais contaban

## LES VERBES À AFFAIBLISSEMENT

**E → I**

<b>Pedir</b> <i>demander</i>	pido pidas pide	pedimos pedís piden	pida pidas pida	pidamos pidáis pidan	pide pidid	pedía pedías pedía	pedíamos pedíais pedían
Même modèle pour : seguir, corregir, despedir, elegir, impedir, medir, servir, vestir, reír							

## LES VERBES À ALTERNANCE

**E → IE ET I O → UE ET U**

<b>Sentir</b> <i>sentir, ressentir</i>	siento sientes siente	sentimos sentís sienten	sienta sientas sienta	sintamos sintáis sientan	siente sentid	sentía sentías sentía	sentíamos sentíais sentían
Même modèle pour : divertir, mentir, preferir, sugerir							
<b>Dormir</b> <i>dormir</i>	duermo duermes duerme	dormimos dormís duermen	duerma duermas duerma	durmamos durmáis duerman	duerme dormid	dormía dormías dormía	dormíamos dormíais dormían

## LES VERBES EN -ACER / -ECER / -OCER / -UCIR, TYPE CONOCER

**C → ZC**

<b>Conocer</b> <i>connaître</i>	conozco conoces conoce	conocemos conocéis conocen	conozca conozcas conozca	conozcamos conozcáis conozcan	conoce conoced	conocía conocías conocía	conocíamos conocíais conocían
Même modèle pour : nacer, obedecer, padecer, parecer, pertenecer, relucir							

## LES VERBES EN -DUCIR, TYPE DEDUCIR

**C → ZC C → J**

<b>Deducir</b> <i>déduire</i>	deduzco deduces deduce	deducimos deducís deducen	deduzca deduzcas deduzca	deduzcamos deduzcáis deduzcan	deduce deducid	deducía deducías deducía	deducíamos deducíais deducían
Même modèle pour : conducir, introducir, producir, traducir, seducir							

Pretérito indefinido o pretérito perfecto simple (Passé simple)	Futuro (Futur)	Condicional (Conditionnel)	Gerundio (Gérondif) Participio pasivo (Participe passé)
---	-------------------	-------------------------------	---

## LES VERBES RÉGULIERS

hablé hablaste habló	hablamos hablasteis hablaron	hablaré hablarás hablará	hablaremos hablaréis hablarán	hablaría hablarías hablaría	hablaríamos hablaríais hablarían	(g.) (p. p.)	hablando hablado
comí comiste comió	comimos comisteis comieron	comeré comerás comerá	comeremos comeréis comerán	comería comerías comería	comeríamos comeríais comerían	(g.) (p. p.)	comiendo comido
viví viviste vivió	vivimos vivisteis vivieron	viviré vivirás vivirá	viviremos viviréis vivirán	viviría vivirías viviría	viviríamos viviríais vivirían	(g.) (p. p.)	viviendo vivido

## LES VERBES À DIPHTONGUE

**E → IE O → UE**

pensé pensaste pensó	pensamos pensasteis pensaron	pensaré pensarás pensará	pensaremos pensaréis pensarán	pensaría pensarías pensaría	pensaríamos pensaríais pensarían	(g.) (p. p.)	pensando pensado
conté contaste contó	contamos contasteis contaron	contaré contarás contará	contaremos contaréis contarán	contaría contarías contaría	contaríamos contaríais contarían	(g.) (p. p.)	contando contado

## LES VERBES À AFFAIBLISSEMENT

**E → I**

pedí pediste pidió	pedimos pedisteis pidieron	pediré pedirás pedirá	pediremos pediréis pedirán	pediría pedirías pediría	pediríamos pediríais pedirían	(g.) (p. p.)	pidiendo pedido
--------------------------	----------------------------------	-----------------------------	----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-----------------	--------------------

Même modèle pour : seguir, corregir, despedir, elegir, impedir, medir, servir, vestir, reír

## LES VERBES À ALTERNANCE

**E → IE ET I O → UE ET U**

sentí sentiste sintió	sentimos sentisteis sintieron	sentiré sentirás sentirá	sentiremos sentiréis sentirán	sentiría sentirías sentiría	sentiríamos sentiríais sentirían	(g.) (p. p.)	sintiendo sentido
-----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--	-----------------	----------------------

Même modèle pour : divertir, mentir, preferir, sugerir

dormí dormiste durmió	dormimos dormisteis durmieron	dormiré dormirás dormirá	dormiremos dormiréis dormirán	dormiría dormirías dormiría	dormiríamos dormiríais dormirían	(g.) (p. p.)	durmiendo dormido
-----------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--	-----------------	----------------------

## LES VERBES EN -ACER / -ECER / -OCER / -UCIR, TYPE CONOCER

**C → ZC**

conocí conociste conoció	conocimos conocisteis conocieron	conoceré conocerás conocerá	conoceremos conoceréis conocerán	conocería conocerías conocería	conoceríamos conoceríais conocerían	(g.) (p. p.)	conociendo conocido
--------------------------------	--	-----------------------------------	--	--------------------------------------	---	-----------------	------------------------

Même modèle pour : nacer, obedecer, padecer, parecer, pertenecer, relucir

## LES VERBES EN -DUCIR, TYPE DEDUCIR

**C → ZC C → J**

deduje dedujiste dedujo	dedujimos dedujisteis dedujeron	deduciré deducirás deducirá	deduciremos deduciréis deducirán	deduciría deducirías deduciría	deduciríamos deduciríais deducirían	(g.) (p. p.)	deduciendo deducido
-------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	--	--------------------------------------	---	-----------------	------------------------

Même modèle pour : conducir, introducir, producir, traducir, seducir.

# Tableaux de conjugaison

Infinitivo (Infinitif)	Presente de indicativo (Indicatif présent)	Presente de subjuntivo (Subjonctif présent)	Imperativo (Impératif)	Imperfecto de indicativo (Indicatif imparfait)
---------------------------	--	---	---------------------------	--

## AUTRES VERBES IRRÉGULIERS

<b>Andar</b> <i>marcher</i>	ando andas anda	andamos andáis andan	ande andes ande	andemos andéis anden	anda andad	andaba andabas andaba	andábamos andabais andaban
<b>Caer</b> <i>tomber</i>	caigo caes cae	caemos caéis caen	caiga caigas caiga	caigamos caigáis caigan	cae caed	caía caías caía	caíamos caíais caían
<b>Dar</b> <i>donner</i>	doy das da	damos dais dan	dé des dé	demos deis den	da dad	daba dabas daba	dábamos dabais daban
<b>Decir</b> <i>dire</i>	digo dices dice	decimos decís dicen	diga digas diga	digamos digáis digan	di decid	decía decías decía	decíamos decíais decían
<b>Estar</b> <i>être</i>	estoy estás está	estamos estáis están	esté estés esté	estemos estéis estén	está estad	estaba estabas estaba	estábamos estabais estaban
<b>Haber</b> <i>aux. avoir</i>	he has ha	hemos habéis han	haya hayas haya	hayamos hayáis hayan		había habías había	habíamos habíais habían
<b>Hacer</b> <i>faire</i>	hago haces hace	hacemos hacéis hacen	haga hagas haga	hagamos hagáis hagan	haz haced	hacía hacías hacía	hacíamos hacíais hacían
<b>Ir</b> <i>aller</i>	voy vas va	vamos vais van	vaya vayas vaya	vayamos vayáis vayan	ve id	iba ibas iba	íbamos ibais iban
<b>Oír</b> <i>entendre</i>	oigo oyes oye	oímos oís oyen	oiga oigas oiga	oigamos oigáis oigan	oye oid	oía oías oía	oíamos oíais oían
<b>Poder</b> <i>pouvoir</i>	puedo puedes puede	podemos podéis pueden	pueda puedas pueda	podamos podáis puedan		podía podías podía	podíamos podíais podían
<b>Poner</b> <i>mettre</i>	pongo pones pone	ponemos ponéis ponen	ponga pongas ponga	pongamos pongáis pongan	pon poned	ponía ponías ponía	poníamos poníais ponían
<b>Querer</b> <i>vouloir, aimer</i>	quiero quieres quiere	queremos queréis quieren	quiera quieras quiera	queramos queráis quieran	quiere quered	quería querías quería	queríamos queríais querían
<b>Saber</b> <i>savoir</i>	sé sabes sabe	sabemos sabéis saben	sepa sepas sepa	sepamos sepáis sepan	sabe sabed	sabía sabías sabía	sabíamos sabíais sabían
<b>Salir</b> <i>sortir</i>	salgo sales sale	salimos salís salen	salga salgas salga	salgamos salgáis salgan	sal salid	salía salías salía	salíamos salíais salían
<b>Ser</b> <i>être</i>	soy eres es	somos sois son	sea seas sea	seamos seáis sean	sé sed	era eras era	éramos erais eran
<b>Tener</b> <i>avoir, posséder</i>	tengo tienes tiene	tenemos tenéis tienen	tenga tengas tenga	tengamos tengáis tengan	ten tened	tenía tenías tenía	teníamos teníais tenían
<b>Traer</b> <i>apporter</i>	traigo traes trae	traemos traéis traen	traiga traigas traiga	traigamos traigáis traigan	trae traed	traía traías traía	traíamos traíais traían
<b>Venir</b> <i>venir</i>	vengo vienes viene	venimos venís vienen	venga vengas venga	vengamos vengáis vengan	ven venid	venía venías venía	veníamos veníais venían
<b>Ver</b> <i>voir</i>	veo ves ve	vemos veis ven	vea veas vea	veamos veáis vean	ve ved	veía veías veía	veíamos veíais veían

Pretérito indefinido o pretérito perfecto simple ( <i>Passé simple</i> )	Futuro ( <i>Futur</i> )	Condicional ( <i>Conditionnel</i> )	Gerundio ( <i>Gérondif</i> ) Participio pasivo ( <i>Participe passé</i> )
--	----------------------------	--	---

## AUTRES VERBES IRRÉGULIERS

anduve anduviste anduvo	anduvimos anduvisteis anduvieron	andaré andarás andaré	andaremos andaréis andarán	andaría andarías andaría	andaríamos andaríais andarían	(g.) (p. p.)	andando andado
caí caíste cayó	caímos caísteis cayeron	caeré caerás caerá	caeremos caeréis caerán	caería caerías caería	caeríamos caeríais caerían	(g.) (p. p.)	cayendo caído
di diste dio	dimos disteis dieron	daré darás daré	daremos daréis darán	daría darías daría	daríamos daríais darían	(g.) (p. p.)	dando dado
dije dijiste dijo	dijimos dijisteis dijeron	diré dirás diré	diremos diréis dirán	diría dirías diría	diríamos diríais dirían	(g.) (p. p.)	diciendo dicho
estuve estuviste estuvo	estuvimos estuvisteis estuvieron	estaré estarás estará	estaremos estaréis estarán	estaría estarías estaría	estaríamos estaríais estarían	(g.) (p. p.)	estando estado
hube hubiste hubo	hubimos hubisteis hubieron	habré habrás habrá	habremos habréis habrán	habría habrías habría	habríamos habríais habrían	(g.) (p. p.)	habiendo habido
hice hiciste hizo	hicimos hicisteis hicieron	haré harás hará	haremos haréis harán	haría harías haría	haríamos haríais harían	(g.) (p. p.)	haciendo hecho
fui fuiste fue	fuimos fuisteis fueron	iré irás irá	iremos iréis irán	iría irías iría	iríamos iríais irían	(g.) (p. p.)	yendo ido
oí oíste oyó	oímos oísteis oyeron	oiré oirás oiré	oiremos oiréis oirán	oiría oirías oiría	oiríamos oiríais oirían	(g.) (p. p.)	oyendo oído
pude pudiste pudo	podimos pudisteis podieron	podré podrás podrá	podremos podréis podrán	podría podrías podría	podríamos podríais podrían	(g.) (p. p.)	pudiviendo podido
puse pusiste puso	pusimos pusisteis pusieron	pondré pondrás pondrá	pondremos pondréis pondrán	pondría pondrías pondría	pondríamos pondríais pondrían	(g.) p. p.	poniendo puesto
quise quisiste quiso	quisimos quisisteis quisieron	querré querrás querrá	querremos querreís querrán	querría querrías querría	querríamos querríais querrían	(g.) (p. p.)	queriendo querido
supe supiste supo	supimos supisteis supieron	sabré sabrás sabré	sabremos sabréis sabrán	sabría sabrías sabría	sabríamos sabríais sabrían	(g.) (p. p.)	sabiendo sabido
salí saliste salió	salimos salisteis salieron	saldré saldrás saldrá	saldremos saldréis saldrán	saldría saldrías saldría	saldríamos saldríais saldrían	(g.) (p. p.)	saliendo salido
fui fuiste fue	fuimos fuisteis fueron	seré serás seré	seremos seréis serán	sería serías sería	seríamos seríais serían	(g.) (p. p.)	siendo sido
tuve tuviste tuvo	tuvimos tuvisteis tuvieron	tendré tendrás tendrá	tendremos tendréis tendrán	tendría tendrías tendría	tendríamos tendríais tendrían	(g.) (p. p.)	teniendo tenido
traje trajiste trajo	trajimos trajisteis trajeron	traeré traerás traeré	traeremos traeréis traerán	traería traerías traería	traeríamos traeríais traerían	(g.) (p. p.)	trayendo traído
vine viniste vino	vinimos vinisteis vinieron	vendré vendrás vendrá	vendremos vendréis vendrán	vendría vendrías vendría	vendríamos vendríais vendrían	(g.) (p. p.)	viniendo venido
vi viste vio	vimos visteis vieron	veré verás veré	veremos veréis verán	vería verías vería	veríamos veríais verían	(g.) (p. p.)	viendo visto

# Comment dit-on...

## Comment dit-on...

### ...BIEN QUE

**bien que** (+ subjonctif) → **aunque** (+ indicatif)  
A une valeur de concession, le fait est réel.

**Bien qu'il** fasse froid, j'irai me promener.  
**Aunque** hace frío, iré a pasear.

Uniquement si le fait est éventuel, une supposition, on emploiera :

**aunque** (+ subjonctif) → **même si** (+ indicatif)



**Même s'il** fait froid, j'irai me promener.  
**Aunque** haga frío, iré a pasear.

## Comment dit-on...

### ...DEVENIR

**devenir** → **hacerse**

Changement volontaire ou demandant une certaine durée

**devenir** grand(e)  
**hacerse** mayor



**devenir** → **volverse**

Changement radical et rapide, ressenti comme définitif

**devenir** fou/folle  
**volverse** loco/a

**devenir** → **convertirse en**

Changement radical plus progressif

**devenir** le/la chef(fe)  
**convertirse en** jefe/a



**devenir** → **ponerse**

Changement rapide et passager, subi par le sujet

**devenir** furieux/euse  
**ponerse** nervioso/a

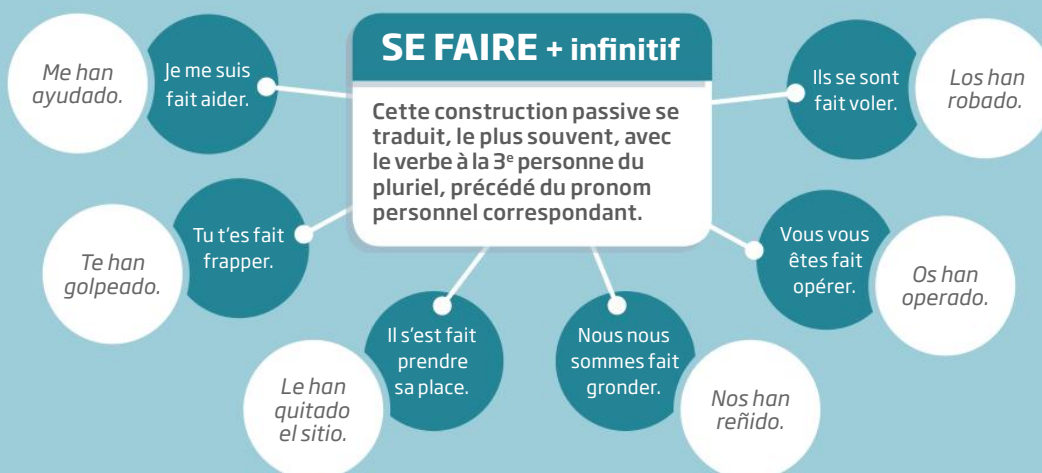
**devenir** → **llegar a ser**

Aboutissement après un long processus

**devenir** n° 1  
**llegar a ser** n° 1



## Une expression du langage courant en français...



## Comment dit-on...

### ...DONT

**dont** le/la/les (+ nom) → **cuyo/a/os/as** (+ nom)

C'est le chien **dont** le maître est aveugle.  
*Ese es el perro **cuyo** amo es ciego.*



**dont** → **del que/de quien/de quienes** (+ verbe)



C'est la jeune fille **dont** je suis amoureux.  
*Es la chica **de quien** estoy enamorado.*

## Comment dit-on...

### ...RESTER

**rester** → **quedarse, permanecer**  
Dans l'espace (endroit, situation, position)

**rester** debout  
***quedarse** de pie*



**rester** → **seguir siendo, seguir estando, permanecer**  
Dans le temps



**rester** tabou  
***seguir siendo** tabú*

**rester** → **sobrar, quedar**  
Après soustraction

**rester** de l'argent  
***sobrar** dinero*



## Comment dit-on...

### ...DEMANDER

**demander** = poser une question → **preguntar**

Il m'a **demandé** si j'ai un téléphone.  
*Me **ha preguntado** si tengo teléfono.*



**demander** = chercher à obtenir qqch → **pedir**



Elle m'a **demandé** de lui prêter mon téléphone.  
*Me **ha pedido** que le preste mi teléfono.*

## Comment dit-on...

### ...MAIS

**mais** → **pero**

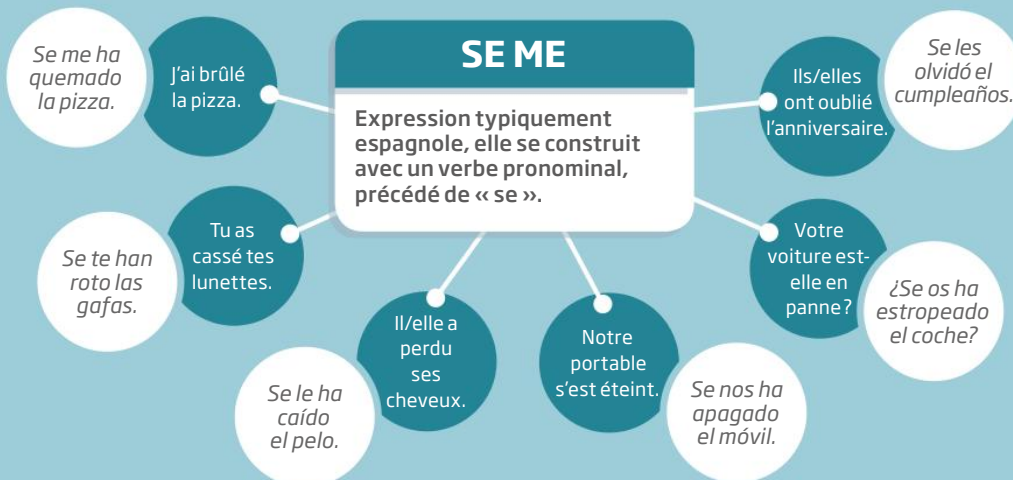
Mes chaussures sont confortables **mais** trop voyantes.  
*Mis zapatos son cómodos, **pero** demasiado llamativos.*



**ne... pas... mais** → **no... sino**

Ce **ne** sont **pas** des gants **mais** des moufles.  
***No** son guantes **sino** manoplas.*

## ...et en espagnol





**Couverture** (Centre Niemeyer): M. Ramirez/AGE-fotostock © NIEMEYER, OSCAR/Adapp, Paris, 2019; (jeune fille): innovatedcaptures/AGE-fotostock; (Moai): Wikimedia Commons; (Casa de Pope): P. Le Segretain/Getty Images/AFP (Photomontage); (Ruth Beitia): I. MacNicol/Getty Images/AFP (Photomontage); (Almudena Grandes): L. Cendamo/Getty Images; (Thiatt/WireImage/Getty Images); (Gael Garcia Bernal): G. Cattemole/Contour/Getty Images; (Coco Davez): V. J. Palmeiro/Coco Davez © Adapp, Paris, 2019; (Éléments iStock): iStock/warrengoldswain, ithinksky, gshutka, SimonDannhauer, valentinrusanov, Dopeyden, Lucy Brown – loca4motion, m-imagephotography; (Éléments Shutterstock): Shutterstock/tassel78, jayk67. **501** 11: Marina Gondra; 12: B. Hernandez/CUARTOSORCH.com; 12b: C. Rosillo/Éléments LE PAIS S.L 2018; 15: Campaña *El largo de mi falda No te dice que si*. Ayuntamiento de Sevilla, 2018; 17: CCMA/Aurimages; 18g et d: V. J. Palmeiro/Coco Davez © Adapp, Paris, 2019; 20hd: S. Wenig/AP Photo; 20mg: EFE/Yu/Aurimages; 20bm: AGIP/Brigdem Images. **502** 23: Propiedad de «La Lirio». Fotografía: A. Barroso; 24: E. Parra/Getty Images/AFP; 26: D. Deamo Fajal et X. Morató García; 31: iStock/mattojeacock; 32: © 2016, Fundación Mutua Madrileña y Fundación ANAR; 33: Creative common photo shots/Dreamstime; 34hg, hd, hg, et bd: © Cortesia de Editorial Planeta, 2019. **503** 37: C. Brunskill/Getty Images Europe/AFP; 38: I. Diaz/AGE-fotostock; 39: M. Humphrey/AP Photo/SIPA; 40 (téléphone): Pixeden; 40 (tweet): © IAAF; 41: Campaña Valores del Deporte. Kirolaren Baloreak. Gobierno de Navarra; 43: iStock/skynesher; 44hd: DR; 44mg: T. Koene/AGE-fotostock; 44md: SuperStock/AGE-fotostock; 44bg: DR; 45: Gobierno de Cantabria/Consejería de educación, cultura y deporte; 46: Shutterstock/Pavel Shlykov. **504** 49: Eudene Pasaban; 50: Women Play Beach Basketball (b/w photo)/Underwood Archives/ULG/Brigdem Images; 51: Inpho/Osiri Keniry/ Presse Sports; 52: Iniesta © Dibbuka, Wire E. Ventura – 2018 53: P. Votakin/El Espanol/BBQ\_DFY/Aurimages; 55: C. Lum/Icon SMJ/Corbis via Getty Images; 56: D'après Nielsen; 57: Marca/Icon Sport; 58g: D. MEYER/AFP; 58d: I. Ferrario/ZUMA Wire/Rea photo. **505** 61: G. Vives/Mediatext Espana/Telecinco Cinema/Zeta Cinema/SMI/Supercorredor/BBQ\_DFY/Aurimages; 62h: Tute (2019); 62b: Shutterstock/ Africa Studio; 64: DR; 65: iStock/okindo; 66: E. Arias/EFE/Newscom/Maxppp; 69: Senda; 70h: L. Robt/Alamy/Photo12; 70m: L. Acosta/AFP; 70b: P. Clarke-Hill/AGE-fotostock; 71: iStock/Rawpixel. **506** 75: iStock/NirutiStock; 76: D'après Infobae (source: Center for the future of Work/McKinsey Global Institute); 78: iStock/Weedezing; 79: N. Pisarenko/AP Photo/SIPA; 81: iStock/Metamorworks; 82: D'après La Tercera (source Injuv); 83: iStock/Andrey Suslov; 84: M. Brygier/Joblibit. **507** 87: Pedro Ruiz; 88: Patricia Gutierrez; 91h: Successió Miró/Adapp, Paris, 2019 - Photo Archive Successio Miró; 91b: T. Marline/Nature Images; 93h: Aisla/Leemage; 93b: E. Lee/Alamy/Photo12; 95: Nórdica Lúben. Illustration de D. de las Heras; 96b: Illustration L. Rivera, 2015/Penguin Random House Grupo Editorial, S.A.U.; 96b: Andersen/SIPA. **508** 99: iStock/PhotoService; 100: L. Dafos/Alamy/Photo12; 101: C. Manso/AFP; 102: Muak Studio; 103b: C. Mora/Alamy/Photo12; 105: iStock/PhotoVoyager; 106h: D. Leoz; 106b: DR; 107: iStock/mustafahacalaki; 108: D'après l'affiche du festival multiculturel de la Tapa et de la musique de Lavapiés (Madrid). **509** 111: ADAGP, Paris, 2019/Photo World, 1929 (oil on canvas), Santos Torroella, Angeles (1912-2002)/Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid, Spain/Index Fototeca/Brigdem Images; 113: iStock/Negapix; 114: M.-A. Cruz; 117: J. Macchi, Marienbad, 2011-Biennale de Lyon 2011 (P. B. Adillon; 118 (les 4): A. Nance/REA-REDUX; 119: Encuentro Internacional por Ciudades Imaginarias; 120h: D. Rodriguez; 120b: iStock/Kupicoo. **510** 123: A. Durán; 124h: Greenpeace/P. Armetste; 124b: Photo F. Lorient/www.crepusculeprod.fr (d'après *Méduses de mer et de terre* de SHélène) Design I. Charbonnier; 126: M. Alizap/EPMA/Maxppp; 127: Alamy/Photo12; 129: 1, 2, 3, 4 et 5: iStock/Hartman1000. Grigori Piotrkii, Palenque, Black\_Shogun; 130: Montage Humensis, hg: N. Lage/Greenpeace, hd et bg: V. Cunha/Greenpeace, bd: G. Bicho/Greenpeace, 131h: Perchero modelo Pivot Grind de skate...home.com; 131m: iStock/undefined undefined; 131b: iStock/yulkyo; 132: basurama.org CBY-NC-SA 4.0. **511** 135: L. Goece; 136: ecologistasenacion.org; 139: © Cortesia de Editorial Planeta, 2019; 140: De la ilustración O. Bustelo, 2016. Del texto de F. Llorca, 2016. Publicado en el libro Pequeños grandes gestos por el planeta, Alba editorial, 2016; 141h: DR; 141b: Brigdem Images/Leemage; 143: O. Gonzalez/Lorpe Campbell/SIPA; 144: D'après la revue Cuzco Mente; 145: R. Levine/Alamy/Photo12; 146h: Alamy/Photo12; 146b: iStock/South\_Agency. **512** 149: G. Iturbide; 152: P. Dávila Castañeda; 153: Guzelian/Orne Campbell/SIPA; 155: C.SP. Highway/Starz/AGE-fotostock; 157: M. Romaneli/AGE-fotostock; 158: El Directorio S.A.C./BBQ\_DFY/Aurimages. **513** 161: iStock/sturti; 162: Inactiva Films/BBQ\_DFY/Aurimages; 163: Arcadia Motion Pictures, Alfia Picture/Aurimages; 164: © 2014, Ediciones Ekare Sur © 2014 V. Reinamonts, ilustraciones; 165h: Ayuntamiento de Madrid; 165b: Ayuntamiento de Madrid; 167g: P. Barrena/AFP; 167d: iStock/Cecilie\_Arcus; 168: DR Mineduc, Consejo Nacional de educación, Chile; 169: Hero Images/Getty Images; 170h: 2019: iStock/Photo Archive-Fondazione Musei Civici di Venezia; 170b: Cincinnati Art Museum, USA/Brigdem Images. **514** 173: C. Lombardi/ARCHIVOLATINO-REA; 174hg: De Agostini/J.L.C. AGE-fotostock; 174hd: McPhoto/MDF/AGE-fotostock; 174b: C. Michot/Alamy/Photo12; 176: A. Rios Szalay/AGE-fotostock; 177: I. Alastruey/Alamy/Photo12; 179g et d: A. Aguilar/La Tapiceria; 180hg et bg: iStock/Serawutun, jmillard37; 180hd: Adaircine69/Getty Images; 180bd: Alamy/Photo12; 181: Shutterstock/Dani Vincek; 182: Photo S. Maung/Designer B. Equihua. **515** 185: D. Van Der Veer Lucaveja; 186: M. Perre (acrilique sur papier 70x120cm, 2018); 188: J. del Pozo/Medina al Andalus; 189: Black Aperture/Getty Images; 193: S. Giler/AGE-fotostock; 194: iStock/Fazeful. **516** 197: Publié par M. Hermanos/Illustration J. Guadalupe Posada/Courtesy of the Jean Charlot collection/ University of Hawaii, Manoa Library; 199: Bibliothèque nationale de France, Département des Manuscrits. Mexicain 59-64; 201h: Filatelia y Cultura Postal Inposdom; 201b: Global Set Spain/Movistar+/ BBQ\_DFY/Aurimages; 202: Ayuntamiento de Galapagor; 206: D'après *Caminos del inca*, diarioldielca, 16/05/16; 207: Hero Images/Getty Images; 208 (de h en b et g à d): D. iStock/Leemage; iStock/ az66y, apomares, Romaosla, Cninbc, Sorincolac, Javarnam3, Azmani, Siempreviveda; AGF/Leemage. **517** 211: JEOSM; 212g: Bosa Mistura; 212d: U. Lennartz-Lembek/www.ute-lennartz-lembek.de; 213: Jump (5x12 mètres), Alfalfa, Israël, 2017, E. Relero; 214: Bombardos de Poemas-Xavi Olmos; 215: Photo Chema Madoz/Banco de Imágenes VEGAP. © ADAGP, Paris, 2019; iStock/Mordloff; 218hg: Téléphone Homard, 1936, Salvador Dali, Tate Gallery, Photo © Tate, London, 2019; 218hm: J. Dieuzeid/AGK Images; 218bg: P. Ruiz; 218bm: P. Ruiz; 219: Joeri Miro. The Eye Attacks Diamonds, February 9, 1974, Umbrella, partially painted wood, wire, paper, and plastic and cloth flowers; 71 3/4 x 47 1/4 x 24 3/4" (182.2 x 120 x 62.9 cm) excluding umbrella 88 1/2 x 70 1/4 x 55" (224.8 x 178.4 x 139.7 cm). The Museum of Modern Art, New York, NY. Gift of the artist. Photo © The Museum of Modern Art/Licensed by SCALA/Art Resource, NY © ADAGP, Paris; 220: iStock/Vision China. **518** 223: V. Villanas; 224: D. Arzola; 225: L. Zafra Moreno/@LauraZafraArt; 227: A. Jaar, *The Geometry of Conscience*, 2010, Santiago de Chile, Museo de la Memoria y los Derechos Humanos, Photography: C. Palma, Courtesy the artist, New York; 228: D. Escalona, Duelo 1, 2017, Hospital Real de Granada; 229: Photo Brescia e Amisano © Teatro alla Scala; 231: E. Chauvet; 232h: R. Corrales/SDO W. Lam; 232m: SDO W. Lam; 232bg et bd: Bibliothèque de l'Assemblée nationale; 233: Golden productions/AGE-fotostock; 234h et b: Herederos Gvasamin. **Éléments graphiques**: iStockphoto.com.

**Créditos audio ed vídeo:** 15: ¿Firmar un contrato entre padres e hijos para fijar las normas de convivencia?, *Telenoticias* 1 - 09/01/2019, *TeleMadrid* (RADIO TELEVISIÓN MADRID); 25: *El largo de mi falda NO te dice que sí*, *Telenoticias* - 22/11/2017, *RTVE*; 28: *Época sañu*, YouTube "Mississippi spoken Word" - 1/20/2017; 51: *Seas como seas tienes un sitio. Solo tienes que ser valiente*, Selección Española femenine de rugby / *Joma Sport*, D.R. - 28/12/2017; 58: *Saúl Craviotto, embajador en Mozambique*, *Manus Unidas / Saúl Craviotto*, D.R. - 22/10/2018; 58: *Alive*, *Buenos Aires* 2018 (Juegos Olímpicos de la Juventud Buenos Aires 2018), D.R. - 03/10/2018; 62: *Orientación Vocacional*, *carerrasconfuturo.com/USMP*, D.R. - 23/06/2018; 65: *Siete claves para elegir profesión*, *Agui Hay Trabajo* - 19/06/2018, *RTVE*; 66: *Uniers*, *Aere Único* 2016/Ricardo Sirí 'Uniers', D.R. - 22/08/2016; 77: *Metodología para desarrollar tus habilidades blandas*, *Alcaldía de Enviagado* (Colombia), D.R. - 28/11/2017; 78: ¿Cómo convertirse en un(a) influencer?, *DW España*, D.R. - 15/11/2017; 84: *El talento quiere volver a casa*, *EL PAÍS* - 21/05/2017; 89: *Pedro Almodóvar, La flor de mi secreto*, *réalisation Pedro Almodóvar*, production *El Deseo* 1995, distribution *TF1 Studio*, D.R. - 15/11/2017; 96: *El Tiempo Tv, Cien años de soledad cumple 50 años*, *El Tiempo* 2017, D.R.; 102: *Hackity App*, *Hackity Social Design SL* 2014; 112: *Voces jóvenes de Villaverde*, *réalisation Pedro Rodríguez Guerrero*, production *Asociación De Vecinos La Unidad Este De Villaverde* - 27/05/2018; 114: *Gustavo Taretto, Medianeras*, *Medianeras The Film* - 2011, D.R.; 120: *Heruelos Escolares Ecológicos*, *réalisation La Lucernaga*, production *El Enjambe sin Reina*, *Equofuturs escolares*, D.R. - 29/05/2017; 124: *Las hermanas Caronni, Salsa Plástica*, 2012: *Latamé* (La Suelta), *¡Salvemelos!* *EtiPinis*, *Patricia Quintanilla Balluerna/Ernesto Fernandez T.* - *P.Qu Films* (ex *EquFilms*) - 2017; 132: *Navidad a pedales*, *Projet de Ciababab et Basurama*, licence - *CCBY-NC-SA 4.0* - 2015; 136: *Autobuses eléctricos ya circulan por Santiago*, *APF Espagne*, D.R. - 18/01/2019; 138: *Sin Filtros.com*, *Consumo responsable, combate de futuro*, *Cuerdos de Atar*, D.R. - 2017; 146: *Ruth Buendía ganó el premio ambiental Goldman*, *América Noticias* (Pérou), D.R. - 28/04/2014; 150: *Iciar Bollaín, El olivo*, *Morena Films SL - Match Factory Productions* - *El Olivo La Película A.I.E.* - 2016/*EntoneGroup* (D.R.); 153: *El traje que te hace viejo*, *El País* - 22/02/2017; 158: *Gustavo Saavedra Calle, El Abuelo*, *EL DIRECTORIO y EL COLECTIVO* - 2018; 163: *Celia Rico Clavellino, Viaje al cuarto de una madre*, *Alfa Pictures* - *Noodles Pictures*, D.R. - 2018; 165: *Pleno de adolescentes*, *Ayuntamiento de Madrid*, 12/06/2016 (D.R.); 177: ¿Qué es el estilo vintage?, *Ellen te dice*, D.R. - 15/04/2016; 189: *Jesus Armento, Las llaves de la memoria*, *Almufalmis S.L.* - 2017; 201: *Conquistadores Adventum*, *Movistar+* / *Telefonica - Sky UK* - 2017; 203: *Celebración del Día de la Descolonización en Bolivia*, *Telesur Tv*, D.R. 12/10/2018; 212: ¿Qué es el arte urbano? Líneas cruzadas, D.R. - 10/05/2016; 224: *Entrevista a Adam Arzola*, *Informe21TV*, D.R. - 16/07/2014; 229: *Paul Smaczny et Maria Stodtmeier, El Sistema*, *Aere France/NHK/FSF* - 2009; 234: *Aina Vivanco, La Capilla del hombre*, *Fundación GUAYASAMIN* - 2015.

**Iconographie:** Chloé Williamson et Loan Herr (couverture).  
**Recherche vidéo:** INIT-ep.  
**Droits textes:** Kathy Reymann.  
**Photogravure et prépresse:** IGS et Carole Pronnier.  
**Fabrication:** Olivier Lacam.  
**Lecture-correction:** Dulce Gamonal.

Le code de la propriété intellectuelle n'autorise que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » [article L. 122-5] ; il autorise également les courtes citations effectuées dans un but d'exemple ou d'illustration. En revanche « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » [article L. 122-4]. La loi 95-4 du 3 janvier 1994 a confié au C.F.C. (Centre français de l'exploitation du droit de copie, 20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris), l'exclusivité de la gestion du droit de reprographie. Toute photocopie d'œuvres protégées, exécutée sans son accord préalable, constitue une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.



Imprimé en France par Pollina S.A. – 85400 Luçon  
N° d'imprimeur : xxxx - Dépôt légal : mai 2019  
N° d'édition : 03580203-01